



GUJA MUSICAL 1974-75/1

Martini Extra Dry



Martini Extra Dry,
simplemente solo, o "on the rocks",
con una piel de limón.
Así disfrutará su auténtico sabor.

Donde esté, a la hora que esté
déjese llevar por su sutil y delicado sabor.



Martini and M & R are
registered Trade Marks.



LA «GUIA MUSICAL» EN EL TEATRO REAL

Cuanto asistíamos con frecuencia a los conciertos del Palau de la Música en Barcelona, admirábamos siempre dos realidades de diferente dimensión pero análogo signo integrador: la concentración de gran parte de la vida musical ciudadana en un único, adecuado, representativo local y la edición de la funcional y bien orientada «Guía Musical», que se regala al público junto con los programas de mano. Asistimos en Madrid a la repetición de ambos sucesos o, para ser más exactos, a su instauración como hábito.

El Teatro Real, desde su transformación en Sala de Conciertos, acoge las temporadas de la Orquesta y Coro Nacional así como la presentación de agrupaciones o grandes solistas invitados. Con el acuerdo de colaboración adoptado por los Ministerios de Educación e Información, también los ciclos de la Orquesta y Coro de la RTV. Española han quedado domiciliados en el Real. Lo que quiere decir que del mismo modo que sucede en el Palau, el antiguo coliseo isabelino centra la mayor parte de nuestra actividad musical. Que semejante integración es algo positivo se me antoja fuera de toda discusión. Sin maximalismos de ninguna especie y al margen de toda otra problemática, lo cierto es que el Teatro Real como auditorio de conciertos no admite comparación con ningún otro de la ca-

pital. Verlo convertido en la «casa musical» de Madrid supone haber acabado con exclusivismos y dispersiones. Asunto bien diverso a meditar desde este mismo instante: ciudades de la extensión y población de Madrid y Barcelona se verán obligadas —como se han visto Londres o París— a llevar la música a distritos alejados del centro en distancia, estructura social y estilo de vida. Alargamiento o descentralización que nada dice en contra de lo que hoy comentamos: la ventajosa instalación en local único de los conciertos de la «city».

«Guía Musical» llega a Madrid para iniciar una segunda vida paralela. Como en el Palau, la recibiremos en el Real cualquiera que sea el concierto que se celebre. Obvio será advertir que los contenidos de las «Guías» barcelonesa y madrileña diferirán notablemente, pues distintos son los medios y la actualidad que sirven y reflejan. Las dos, sin embargo, obedecen a idéntica intencionalidad: avivar la inquietud, estimular el interés y contribuir al mejor conocimiento de lo musical en sus varios aspectos. Todo ello dentro de una tónica cordial, sencilla y ausente de pretensiones. Así fue siempre, a mi juicio, la «Guía Musical».

ENRIQUE FRANCO



OLIVIER MESSIAEN ESCRIBE SOBRE «TURANGALILA»

En el concierto de la Orquesta de RTVE, correspondiente a la presente semana, se estrena en Madrid la «Sinfonía Turangalila», con asistencia del compositor. Para la ocasión, Messiaen ha escrito unas cuartillas de las que reproducimos los párrafos de mayor interés general.



La «Sinfonía Turangalila» me fue encargada por Serge Koussevitzky, para la Orquesta Sinfónica de Boston. La escribí y orquesté desde el 17 de julio de 1946 al 20 de noviembre de 1949, en Boston, Estados Unidos. La primera audición mundial tuvo lugar el 2 de diciembre del 49, en la citada ciudad —«Symphony Hall»— y estuvo a cargo de la Sinfónica bostoniana, dirigida por Leonard Bernstein e Yvonne Loriod. Ella ha interpretado siempre la parte de piano en cada audición de la obra, cualquiera que fuera el director, país o ciudad.

«Turangalila» (pronunciar Tu-ran-ge-li-la, con acento y prolongación de sonido en las dos últimas sílabas), es una palabra del sánscrito. Como todas las palabras pertenecientes a cualquier lengua oriental antigua, es muy rica de sentido. «Lila» significa, literalmente, «juego», pero juego en el sentido de la acción divina sobre el cosmos, el juego de la creación, el juego de la destrucción, de la reconstrucción, el juego de la vida y de la muerte. «Lila» es, también, el Amor. «Turanga» es el tiempo que corre, como caballo al galope; es el tiempo que pasa, como la arena en el reloj de arena. «Turanga» es el movimiento y el ritmo. «Turangalila» quiere decir, por lo tanto, todo a la vez: canto de amor, himno a la alegría, tiempo, movimiento, ritmo, vida y muerte.

La «Sinfonía Turangalila» es un canto de amor. La «Sinfonía Turangalila» es un himno a la alegría. La alegría como la puede con-

cebir quien la ha conocido a medias, en medio de la desgracia; es decir, una alegría sobrehumana, desbordante, ciega y desmesurada. El amor está aquí presentado bajo el mismo aspecto. Es el amor fatal, irresistible, que trasciende a todo, que suprime todo lo que esté fuera de él, tal y como está simbolizado por el filtro de amor de «Tristán e Isolda». La «Sinfonía Turangalila» es un canto de amor, un himno a la alegría. Es, también, un gran contrapunto de ritmos. Aquí están, sobre todo, representados dos procedimientos rítmicos que fueron innovaciones en la época de su primera audición: los «ritmos no-retrogradables», los «personajes rítmicos». Además de numerosos temas, correspondientes a cada uno de sus diez movimientos, la «Sinfonía Turangalila» comporta cuatro temas cíclicos que se vuelven a encontrar muy a menudo en el transcurso de la obra.

La composición orquestal de «Turangalila» es monumental, y de las más variadas. Además del viento y de la cuerda tradicionales hay que mencionar los metales y percusión. Los metales son numerosos y actúan mucho. Los temas son a veces confiados a los trombones, a las trompetas. Los agudos de la pequeña trompeta en *re* realzan la orquestación y elevan la intensidad del fortísimo. Los timbres, campanas, celesta, vibráfonos, unidos al piano sólo y a las percusiones metálicas forman una pequeña orquesta en el seno de la gran orquesta, cuya sonoridad y papel recuerdan el «gamelang» de Bali. Los 14 percussionistas se salen de su papel de «condimento» y ejecutan contrapuntos y verdaderos temas rítmicos. Por fin, dos instrumentos solistas se sobreponen al resto: el piano y las Ondas Martenot. La parte de piano es de tal importancia que su ejecución reclama un virtuosismo tan extraordinario que se puede decir que la «Sinfonía Turangalila» es casi un concierto para piano y orquesta. Largas y brillantes cadencias se insertan en los diversos movimientos, ligando los elementos de evolución y formando parte de la forma.

Las «Ondas Martenot» juegan igualmente un gran papel. Sobre todo en los momentos de paroxismo, cuando dominan el fortísimo con su voz expresiva y agudísima. Es empleada, igualmente, en los graves. He empleado tres difusores especiales: el *Espacio* (que da profundidad), la *Palma* (vibraciones por simpatía) y el *Metálico* (a cada sonido corresponde la resonancia metálica de un gong colocado en el difusor).

La «Sinfonía Turangalila» ha sobrepasado las cien ejecuciones. Se divide en diez movimientos: Introducción - Canto de amor I - Turangalila I - Canto de amor 2 - Alegría de la sangre de las estrellas - Jardín del sueño de amor - Turangalila 2 - Desarrollo del amor - Turangalila 3 y Final.

OLIVIER MESSIAEN



Noches Elegantes.

Distinción.
En los trajes de gala para el "Gran Teatro".
Corte vanguardista en los smokings de acabado perfecto.
Belleza exuberante en los vestidos de noche, tremendamente atractivos.
Las Boutiques Especializadas de EL CORTE INGLES,
guardan el secreto de la distinción,
para las noches elegantes

El Corte Inglés

PLAZA DE CATALUÑA
DIAGONAL

BANCA CATALANA

Voluntad de renovación y servicio



BARCELONA. — El premio de música «Ciudad de Barcelona» 1974 —creado por el Excelentísimo Ayuntamiento— se divide en dos grupos y se regirá por las siguientes bases: 1) Podrán optar a este premio: a) Los compositores de obras no interpretadas en audición pública o que lo hayan sido en la ciudad, desde el 1.º de noviembre de 1973 hasta el 31 de octubre de 1974, escritas para gran orquesta; las partituras podrán constar de uno o varios tiempos y su duración total mínima deberá ser de veinte minutos; también se admitirán las obras de tipo «concerto» para gran orquesta y uno o varios solistas instrumentales. b) Los compositores de sardanas para cloba, inéditas o interpretadas dentro del plazo antes indicado; para optar a esta clase del premio deberán presentarse, como mínimo, tres sardanas. 2) Las obras se presentarán firmadas por el autor, quien a continuación escribirá su nombre, apellidos y domicilio, en forma legible. Las partituras para gran orquesta deberán ir acompañadas de un guión-reducción a un discrecional número de pentagramas. 3) Las obras deberán remitirse al Negociado de Bellas Artes y Museos del Excmo. Ayuntamiento de Barcelona, con la indicación «Optante al premio de música 'Ciudad de Barcelona' 1974, grupo A) o B)». 4) El plazo de admisión terminará a las doce horas del día 31 de octubre de 1974; finalizado dicho plazo no podrá retirarse ninguna obra presentada. 5) El Excmo. Sr. Alcalde designará los cinco miembros del Jurado, del que también formará parte, con voz y voto, el

Ilmo. Sr. Secretario general del Excmo. Ayuntamiento. 6) El Jurado otorgará el premio, en cada una de sus modalidades, por mayoría de votos, y, en caso de empate, podrán efectuarse dos votaciones más. De persistir el empate después de la tercera, el premio se declarará desierto. La votación se realizará entre los miembros del Jurado que se hallen presentes, y no podrá delegarse el voto ni emitirlo por medio alguno si no se asistiere a la reunión. Si el empate se produjere por ser par el número de miembros del Jurado reunidos, el Presidente tendrá voto de calidad. El fallo del Jurado, que será inapelable y sobre el cual no se sostendrá correspondencia, se hará público el día 26 de enero de 1975. 7) La cuantía del premio, que no podrá dividirse, será, para las obras comprendidas en el apartado A) de la base 1.ª, cincuenta mil pesetas; y para las definidas en el apartado B) de la propia base, veinticinco mil pesetas. En ambos casos, el premio no afectará los derechos intelectuales del autor. La obra u obras premiadas quedarán de propiedad de la Corporación municipal. 8) En todas las audiciones públicas de las obras premiadas de cualquier grupo se hará constar que son «Premio de música 'Ciudad de Barcelona' 1974». 9) Adjudicado el premio, podrán retirarse las obras no galardonadas, mediante entrega del recibo correspondiente. De no retirarse transcurridos tres meses desde la proclamación del premio, el Ayuntamiento declina toda responsabilidad sobre la custodia de dichas partituras.



BREMEN. — Las aportaciones más destacadas de las jornadas «Pro musica nova» de este año, organizadas por Radio Bremen en colaboración con la Kunsthalle de la ciudad, fueron las de Karlheinz Stockhausen («Herbstmusik»), Wolf Vostell («Umgraben»), Helmut Heissenbüttel («Krazykatz Bremenwodu») y la disertación de Herbert Marcuse sobre «Arte y Revolución».

DORTMUND. — Con ocasión de las Jornadas Culturales Extranjeras —dedicadas este año a Holanda— se estrenó el ballet «Viewers» preparado por Jiri Kylián para el Nederlands Dans Theater sobre la «Petite Symphonie» de Frank Martin. El Ballet Scapino, fundado en 1945 y cuyo propósito es el de divulgar y hacer comprensible al público joven las formas del ballet desde la época clásica hasta la moderna, se presentó también en estas Jornadas con lo más selecto de su repertorio.

ATENAS. — El Estudio de Música Nueva del Instituto Goethe de Atenas organizó por tercera vez un seminario sobre música nueva dedicado en esta ocasión exclusivamente a compositores, intérpretes y alumnos ya avanzados. Comprendió un curso de interpretación de seis días para guitarristas bajo la dirección de Siegfried Behrend y un curso de dos semanas para composición de música electrónica que fue dirigido por el compositor Günther Becker.

STUTTGART. — La Asociación de Educadores Musicales Alemanes y Artistas Concertantes —organizadora del III Festival Musical General Alemán— presentó con la celebración del mencionado certamen una amplia panorámica sobre la creación musical en la República Federal Alemana en los últimos cuatro años. La selección estuvo a cargo de una comisión de 30 compositores; entre las obras inter-

pretadas (134) las había pertenecientes a compositores de diversa edad y filiación estética. Una de las más evidentes conclusiones derivadas del Festival es la tendencia a ampliar la base de comunicación con el público.

COLONIA. — La XVIII Academia Estival Internacional de Coreografía, tanto en su programa de actos docentes como en los actos y sesiones complementarias, se mostró como una plataforma ideal para el encuentro del ballet clásico y modern dance, jazz y folklóre, pantomima y danza histórica. El número de participantes fue muy elevado: más de 600 bailarinas y bailarines. Entre los profesores cuyas clases fueron más solicitadas se contaron, junto a Hans van Manen (composición-danza), Edite Frandsen y Marian Sarstädt (ballet clásico), Mary Hinkson y Betty Jones (modern dance), Matt Mattox y Jo Jo Smith (danza en jazz) y Samy Molcho (pantomima). Intervino, por primera vez, un pedagogo de la Unión Soviética, el profesor Anatoli A. Borow de la Escuela del Bolschoi de Moscú.

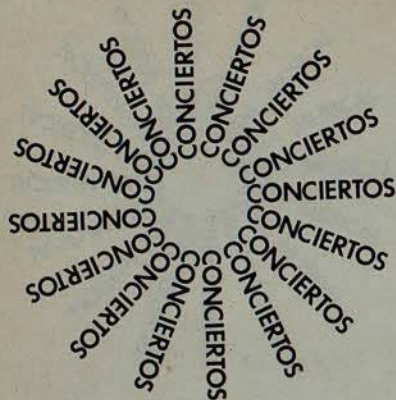
PARIS. — El compositor español Joan Guinjoan ha sido solicitado para participar como director en el ciclo «Journées de Musique Contemporaine» que organiza anualmente la entidad «Collectif Musical International de Champigny» bajo la dirección artística de Paul Méfano. Al frente del grupo «Ensemble 2E 2M» (uno de los mejores conjuntos de música de cámara de Europa en el campo de la música de vanguardia) Joan Guinjoan dirigirá un programa de música española integrado por obras de Cristóbal Halffter, Jesús Villa-Rojo, Luis de Pablo y Juan Ramón Encinar. Por otra parte, Guinjoan ha recibido un encargo de una obra de cámara destinada al grupo «L'itinéraire» de París que será estrenada el próximo mes de abril en la capital francesa bajo la dirección de Boris de Vínogradov.

RESERVADO PARA LA PROMOCION DE

REAL MUSICAL

CARLOS III, núm. 1 - MADRID-13

Telf. 248 09 24



STOCKHAUSEN. — Por tercera vez ha estado en Madrid Karlheinz Stockhausen, el compositor alemán que encarna, todavía, la constante invención y la permanente descubierta. Si en anteriores viajes dirigió algunas de sus obras fundamentales, en el más reciente ha pronunciado una conferencia, tan inquietante como todo lo que fluye de su pensamiento, dentro del programa de actos organizado con motivo del VI Congreso de la Sociedad Internacional para la Defensa del Derecho de Autor («Intergú»).

SCHÖNBERG. — El día 31 de los corrientes, el Ateneo de Madrid celebrará un homenaje a Arnold Schönberg, cuyo centenario se celebra este año. Para la ocasión ha sido contratado el célebre «Nash Ensemble» británico que dirige Simon Rattle. Con la colaboración de la soprano Jane Manning, el «Nash Ensemble» interpretará seis canciones y «Pierrot Lunaire» además de la «Fantasía op. 47», de 1949. El concierto-homenaje será transmitido, directamente, por el Segundo Programa de Radio Nacional de España.

ORQUESTA NACIONAL. — Después de la inauguración del ciclo de conciertos 1974-75 con la interpretación del «Concierto para violín» de Brahms (solista, Nathan Milstein) y la «Tercera sinfonía 'Heroica'», de Beethoven, bajo la dirección de Frühbeck de Burgos, la Orquesta Nacional con su titular al frente, rendirán homenaje a Joaquín Turina, que fue-

ra primer Comisario General de Música, con ocasión de haberse cumplido veinticinco años de su muerte.

ORQUESTA Y CORO DE RTVE. — Iniciada su serie de actuaciones del presente curso el día 5 del presente mes, hay que destacar el estreno en España de la «Misa de Gloria», de Puccini, dirigida por García Asensio, la interpretación del «Requiem» de Mozart, según la versión de Karl Richter, la «première» madrileña de «Turangalila», de Messiaen conducida por Odón Alonso y el estreno absoluto de «Sensorial», del madrileño Francisco Cano que tendrá lugar los días 26 y 27. Este compositor, uno de los más inteligentes y mejor dotados de las jóvenes promociones, ha obtenido ya éxitos internacionales como el obtenido en la Tribuna de Compositores. Su nombre figura en las Semanas Internacionales de París, recientemente iniciadas.

ANTONIO GOROSTIAGA. — La muerte del excelente violinista, miembro de la Agrupación Nacional de Música de Cámara, el pasado día 27 de septiembre ha producido honda consternación en el medio musical madrileño. Era querido y admirado por todos y a sus condiciones artísticas unía su hombría de bien, su generosidad y su concepto antivanidoso de la misión interpretativa. Con Gorostiaga se contaba siempre y mejor si el empeño resultaba exigente y difícil. Había nacido el 19 de febrero de 1933 en el seno de una familia de músicos.



Royale Ambrée
un halo de irradiante frescor

LEGRAIN
PARIS



OFERTA ESPECIAL LIMITADA 1974-75

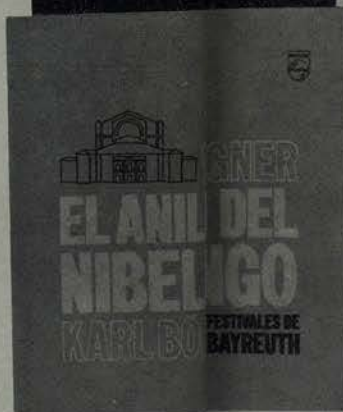
fonogram
s.a.



discos



**ATENCION
SOLICITE AMPLIA
INFORMACION
AL APARTADO
35019 MADRID**



67 47 129/05
MARKEVITCH interpreta MUSICA
RUSA
(Cinco Long-Plays stereofónico-compatibles)
Precio normal: 1.900,- Ptas.
Precio oferta: 1.400,- Ptas.

67 47 128/18
VIVALDI - I MUSICI
(Dieciocho Long-Plays stereofónico-compatibles)
Precio normal: 6.580,- Ptas.
Precio oferta: 4.000,- Ptas.

67 47 124/07
HOMENAJE A PABLO CASALS
(Siete Long-Plays stereofónico-compatibles)
Precio normal: 2.620,- Ptas.
Precio oferta: 2.000,- Ptas.

67 47 037/16
EL ANILLO DEL NIBELUNGO
(Dieciséis Long-Plays stereofónico-compatibles)
Precio normal: 6.160,-
Precio oferta: 3.900,-

67 07/04
CONCIERTOS PARA VIENTO, DE
MOZART
(Cuatro Long-Plays stereofónico-compatibles)
Precio normal: 1.540,- Ptas.
Precio oferta: 1.100,- Ptas.

musicassettes



67 51 002/04
LAS MEJORES PAGINAS DE
CHOPIN
(Cuatro musicassettes stéreo)
Precio normal: 1.760,- Ptas.
Precio oferta: 1.400,- Ptas.

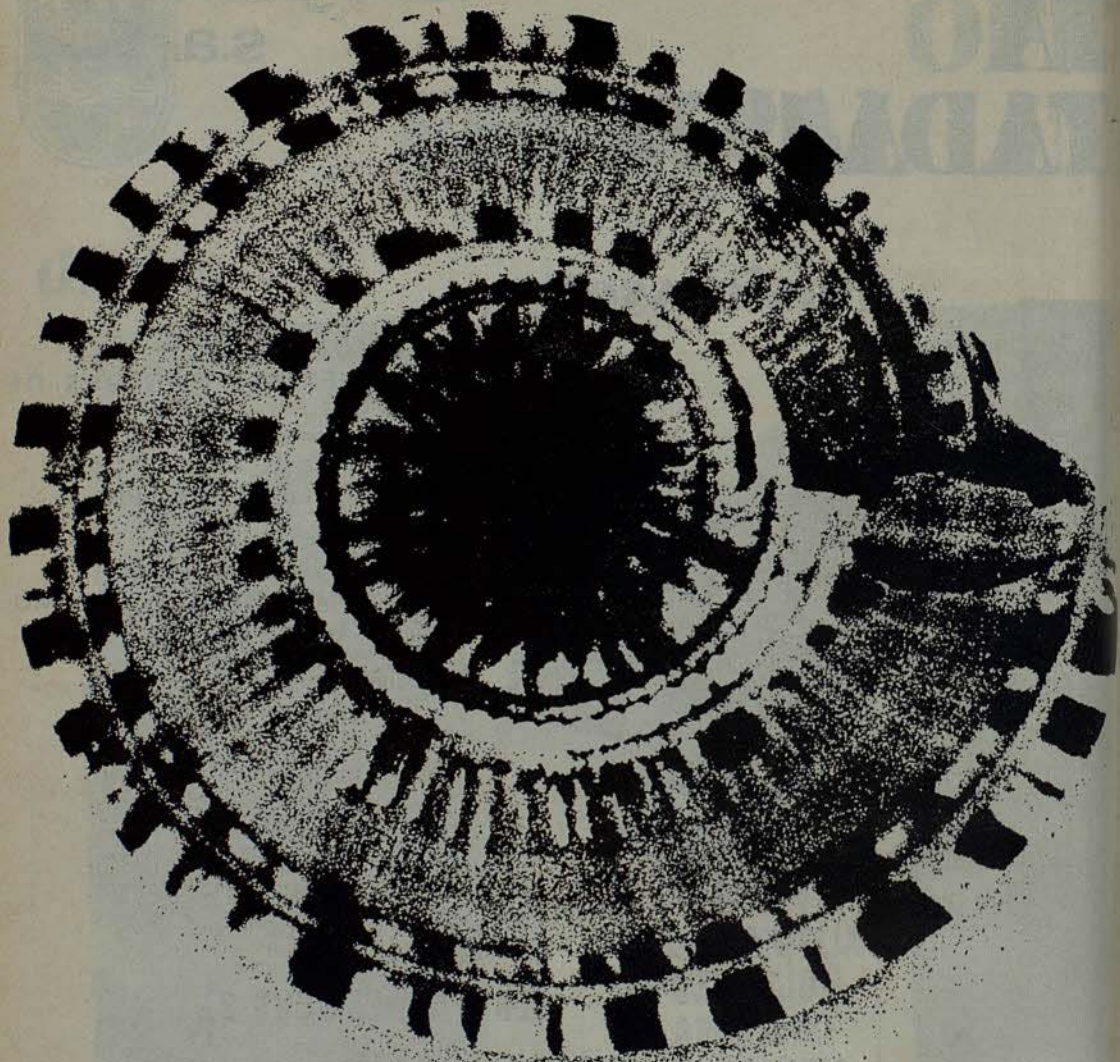
76 99 002/04
OBRAS MAESTRAS DE LA MU-
SICA CLASICA
(Cuatro musicassettes stéreo)
Precio normal: 1.760,- Ptas.
Precio oferta: 1.400,- Ptas.

76 99 004/04
EL MUNDO DEL BALLET
(Cuatro musicassettes stéreo)
Precio normal: 1.760,- Ptas.
Precio oferta: 1.400,- Ptas.

SERIE AIMEZ VOUS 2^L

+ 1 Mc
+ 1 Mc
= 1 Mc 2^L

AIMEZ-VOUS BACH	75 06 011
AIMEZ-VOUS BEETHOVEN	75 06 015
AIMEZ-VOUS BERLIOZ	75 05 023
AIMEZ-VOUS BRAHMS	75 05 032
AIMEZ-VOUS CHOPIN	75 06 016
AIMEZ-VOUS HAENDEL	75 05 015
AIMEZ-VOUS HAYDN	75 05 017
AIMEZ-VOUS LISZT	75 05 031
AIMEZ-VOUS MENDELSSOHN	75 05 019
AIMEZ-VOUS MOZART	75 05 016
AIMEZ-VOUS RAVEL	75 05 033
AIMEZ-VOUS SCHUBERT	75 05 018
AIMEZ-VOUS TCHAIKOVSKY	75 06 017
AIMEZ-VOUS WAGNER	75 05 042



VIETA
es
ALTA FIDELIDAD



LUCERNA Y SU FESTIVAL DE MUSICA (I)

Un Festival de Música requiere dinero y organización. Según donde y en determinadas circunstancias, poca imaginación y —en consecuencia— mucho dinero. Pero es evidente, olvidando toda consideración marginal, que un Festival de Música nace de unas características propias y se desarrolla en un ambiente especial y a propósito. Y si entre los festivales europeos encontramos varios de gran importancia, quizás pocos como el de Lucerna unen a su intrínseco interés un encuadre más perfecto. Junto con el de Salzburgo, el Festival de Música de Lucerna, se desarrolla en una de las más bellas ciudades de Europa central. La situación parece ideal para una serie de conciertos en pleno verano. No en vano Lucerna ha sido calificada de ciudad de turismo y ciudad de música. En agosto y septiembre ambas características se unen para formar un centro único a propósito para unas manifestaciones artísticas. Así nacieron y pudieron desarrollarse las «Semanas Musicales Internacionales de Lucerna». Acaba de concluir, recientemente, su trigésima sexta edición.

LUCERNA: TURISMO Y MUSICA

El origen de estas fiestas musicales podría remontarse a finales de la Edad Media con las características representaciones de la Pasión y de Pascua en la plaza del Mercado de Vinos (Weinmarktplatz), junto con las veladas del Teatro de Carnaval y las representaciones religiosas de los jesuitas en la Mühlenplatz y delante del palacio Ritter. La antigua ciudad medieval a orillas del Lago de los Cuatro Cantones, junto al origen del río Reuss, se convierte durante el siglo pasado en un centro turístico internacional. Nacen grandes hoteles y convergen gentes de todo el mundo a este acogedor enclave de la Suiza central, cuyo más ardiente propa-

gandista fue Schiller con su «Guillermo Tell». Huyendo de los disturbios políticos Wagner recaló en Lucerna. A orillas del lago, en la casa de campo de Tribschen, encontró la soledad necesaria, el clima perfecto, la belleza del paisaje ante sus ojos, para una etapa de fecunda actividad creadora. Allí, desde 1866 a 1872, terminó algunas de sus más célebres obras como «Los Maestros Cantores», «Siegfried» y «El crepúsculo de los dioses». Según confesión propia pasó sus años más felices «junto al apacible paisaje del lago», «De aquí no me hará salir nadie.» Circunstancias adversas lo alejaron de Lucerna. Fue, en cierto modo, un destierro que culminó con su muerte en Venecia en 1883. En 1924 apareció Toscanini a la cabeza de la Orquesta de la Scala de Milán. Trece años más tarde y junto a la antigua mansión en Tribschen, el gran director rememoraba, en un concierto histórico, la memoria de Wagner. Puede afirmarse que fue el origen de las Semanas de Música. En 1938 vivieron su primera y brillante representación con la presencia de Toscanini, Bruno Walter, Busch y otros grandes intérpretes. Desde entonces se celebran cada año —con la sola excepción en 1940— atrayendo a melómanos del mundo entero. Las circunstancias históricas y la voluntad y visión de los dirigentes de la ciudad influyeron a su creación y expansión.

El Dr. Fritz Schaub nos lo resume acertadamente: «La ciudad de Lucerna compró la finca de Tribschen, convirtiendo la residencia de Ricardo Wagner en un museo Wagner y la hizo accesible al público. Esto fue en el año 1933. En el mismo año se llevó a cabo también la construcción de la casa de Arte y Congresos (Kunsthhaus) junto al lago, cuya sala estaba destinada a conciertos. En aquel tiempo, aunque parezca paradójico, se veía con simpatía y era favorable para la fundación de los Festivales Musicales de Lucerna. Después, con la ocupación de Austria y su anexión a la Alemania de Hitler, cinco años después de Bayreuth, también Salzburgo fue a parar al socialismo alemán, con lo cual se formó un enorme vacío, que Lucerna estaba llamada a llenar, porque ya existían hacía tiempo proyectos para hacer de la ciudad del Lago de los Cuatro Cantones un lugar de Festivales Musicales. La idea de dar conciertos en el corazón de un país, en el cual el Arte no fue dañado por motivos políticos y además en el lugar histórico de Ricardo Wagner, había de fascinar a Toscanini y apoyó la decisión de venir a Lucerna el hecho que ya había vuelto la espalda a la Italia de Mussolini y había renunciado también a todos los compromisos de Salzburgo. Lo que empezó como una gran improvisación, iba recibiendo inmediatamente más y más estructura...»

**Donde exista sincronización,
donde haya una magnífica ejecución,
donde todo movimiento sea perfecto,
allí estará siempre Banco Atlántico.**





Banco Atlántico
un estilo propio



Domicilio Social : Barcelona, Avda. Gímno Franco, 407

LOS GRANDES INTERPRETES

Grandes nombres infunden en los festivales el sello de su propia personalidad a lo largo de estos treinta y seis años: Toscanini, Bruno Walter, Willem Mengelberg, Fritz y Adolf Busch, Wladimir Horowitz, Walter Gieseking, Arthur Schnabel, Pau Casals, Rudolf Serkin, von Karajan, Ansermet, Serge Rachmaninoff, Rafael Kubelich, Wilhelm Fürtwängler, Artur Rubinstein, Edwin Fischer, Enrico Mainardi, Géza Anda, Irmgard Seefried, Wolfgang Schneiderhan...

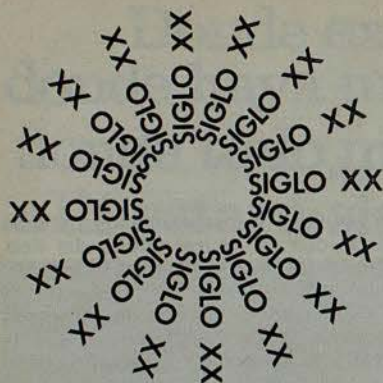
La lista sería interminable. Muchos han empezado en Lucerna su carrera europea: Klecki, Galliera, Stern, Markevich, Giuliani...

La nueva generación de jóvenes directores e intérpretes ha encontrado en las Semanas de Música una plataforma extraordinaria: Zubin Metha, Claudio Abbado, Zdenek Macal, Riccardo Mutti, Seiji Ozawa, Daniel Barenboim, Bruno Gelber, Van Cliburn, Vladimir Ashkenazy, Itzhak Perlman, Pinchas Zukerman, Salvatore Accardo, Radu Lupu, Byron Janis, André Watts, por citar algunos tan sólo. Alrededor de las Semanas Musicales se han creado una serie de actividades y organizaciones musicales que han contribuido asimismo a dar prestigio al desarrollo de sus actividades. Podríamos referirnos a la creación de la Orquesta Suiza del Festival, el coro de los Festivales Musicales fundado en 1938, la orquesta de cámara «Festival Strings de Lucerna», conjunto creado por Wolfgang Schneiderhan y Rudolf Baumgartner, que lo dirige actualmente y le ha dado fama internacional. La nueva generación de intérpretes ha encontrado en el Concurso Clara Haskil una nueva forma de manifestación. Entre los ganadores cabe citar a los ya famosos Christoph Eschenbach (1965) —el mismo año en que fue finalista la catalana Carme Vilà— y Dinorah Varsi (1967). Como es sabido, el concurso se trasladó posteriormente a Vevey, domicilio de la gran pianista.

La programación de las Semanas Musicales básicamente tradicional como en la mayoría de Festivales y manifestaciones semejantes, ha dado paso a la música contemporánea y de «avant-garde» a través de las series «Perspectivas» y «Música Nova».

Una rápida visión a la programación de este año nos dará idea de la trayectoria del Festival, su consolidación y alto nivel alcanzado. Se han celebrado un total de 29 conciertos a los que cabe sumar tres representaciones de la ópera de Bellini «Romeo y Julieta» (I Capuleti e I Montecchi) y una representación de Teatro de Cabaret sobre obras de Schönberg. La música sinfónica se programó junto a la de cámara, los recitales de órgano, la música antigua y moderna, las Serenatas, en una amplia manifestación musical que resume el criterio ecléctico de la dirección del Festival que preside con gran acierto el Dr. Othmar Fries. En los once conciertos sinfónicos actuaron la Orquesta Suiza del Festival, la New England Conservatory Symphony Orchestra (Boston), la Orchestra della Radio Svizzera Italiana (Lugano), la Orquesta de la Radio Austríaca (Viena) y las Orquestas Filarmónica de Berlín y de los Angeles. Los nombres de los directores Sergiu Celibidache, Stanislaw Skrowaczewski, Eliahu Inbal, Wolfgang Sawallisch, Milan Horvat, Herbert von Karajan y Zubin Mehta han polarizado la atención junto con los no menos célebres de otros intérpretes, como Alfred Brendel, Yehudi Menuhin, Malcolm Frager, Rudolf Firkusny, Wolfgang Schneiderhan, Fischer-Dieskau, Jörg Demus, Daniel Chorzempa, Antonio Janigro, Daniel Barenboim...

Sin embargo, el punto central de este año ha sido la marcada atención a la «Nueva Escuela de Viena». Schönberg (con 12 obras), Anton von Webern (con 7) y Alban Berg (con 4), fueron los máximos exponentes de este movimiento que evolucionó la música hacia unas posibilidades más amplias y que, a pesar del tiempo, transcurrido, continúan siendo grandes desconocidos. Esto se demostró plenamente durante el festival lucernés: el público otorgó una cortés acogida a semejante programación. El público, es cierto, está formado por una gran mayoría acomodaticia y de tendencias tradicionales, por lo menos en el aspecto musical. Lo más positivo del intento —al margen de las propias interpretaciones— ha sido una amable tolerancia y un cierto punto de snobismo. Creo que la idea fue comprendida por un amplio sector que si bien no acepta plenamente (porque no comprende) el expresivo lenguaje de la escuela vienesa, por lo menos posibilita de algún modo su difusión.



BOLONIA. — Del uno al cinco de abril de 1975 tendrá lugar en la Capilla Musical Arzobispal de «Santa Maria dei Servi» el IV Congreso Internacional de Órgano. Los participantes, que deberán mandar su solicitud antes del uno de marzo, no pueden haber superado los 35 años de edad en la fecha del día 1 de abril. En la prueba eliminatoria, los concursantes interpretarán las siguientes obras: «Toccata Terza per l'Elevazione» de Frescobaldi y «Preludio al coral 'Jesus Christus unser Heiland zum Pordam kam'» BWV 528» de J. S. Bach. En la prueba final: una composición de un autor antiguo italiano, a elección del candidato; «Sonata núm. 4 en mi menor BWV 528» de J. S. Bach; y una composición importante de algún autor del siglo XX. Los tres premios del concurso serán de cuatrocientas mil liras, doscientas mil liras y cien mil liras, respectivamente. Para más completa información, los interesados pueden dirigirse a «Cappella Musicale Arcivescovile S. Maria dei Servi, Via Bersagliere, 1, 40125 Bologna».

TRIESTE. — Al «XXI Premio Città di Trieste» de composición concurrieron este año 92 partituras. El Jurado, integrado por Manuel Rosenthal, Duvranko Detoni, Mario Zafred, Julien François Zbinden y Armando Renzi, presididos por Orazio Fiume, otorgó el siguiente veredicto: Primer premio: desierto; dos segundos premios: «Cellokonzert» de Christfried Schmidt (compositor de la Alemania del Este, de 42 años) y «Succession für Orchester» de Dubrovay Lázlo (autor húngaro de 32 años, discípulo de Stockhausen); tercer premio: «Omaggio a Tartini», para violín y orquesta, de Karl Thieme (de la Alemania Federal).

MAHON. — Del 12 al 21 de septiembre ha tenido lugar el «I Festival Internacional de Música» que ha tenido por marco la Iglesia

de Sta. María. La organización ha corrido a cargo de Juventudes Musicales y a su celebración han colaborado de forma positiva y desinteresada múltiples entidades, corporaciones, empresas y particulares. Esencialmente, la programación ha tenido como base la rica literatura universal para órgano; y ello derivado de la existencia en Mahón del órgano de Sta. María, inaugurado en 1810 y uno de los más valiosos ejemplares existentes en la actualidad. En sesiones sucesivas actuaron, pues, los organistas Monika Henking, Elly Koolman, Bernhard Ader, Adriana Albertini, Juan Casals, M.^a Teresa Martínez y Montserrat Torrent; junto a ellos, otros intérpretes fueron el violinista J. M. Alpiste, el viola José Casasús, el violoncelista Pedro Busquets, el flautista Salvador Gratacós, la mezzo Rosa M.^a Ysas, el Quinteto de Viento «Ciudad de Barcelona» y el Cuarteto de flautas de pico de Juventudes Musicales de Manresa.

WIESBADEN. — El Nederlands Dans Theater inició los Festivales Internacionales de Wiesbaden con la presentación de coreografías antiguas y modernas que probaron la amplitud de sus posibilidades estilísticas. La variedad de su repertorio la debe el Nederlands Dans Theater a la diversidad de los coreógrafos invitados: junto a Hans van Manen y Glen Tetley, la presencia de Jerome Robbins y Louis Falco. Uno de los puntos culminantes del Festival fue el estreno alemán de la obra de Hans Werner Henze «Voices» por el conjunto London Sinfonietta; entre los textos de las 22 canciones (para tenor, mezzo y orquesta de cámara) se encuentran poemas de la resistencia italiana, de la revolución cubana, de los opositoristas americanos de color, así como lírica política alemana (Heine, Brecht, Erich Fried, Hans Magnus Enzensberger).

OFERTA ESPECIAL EXTRAORDINARIA OTOÑO 1974-75

Valedera hasta el 31 de Enero de 1975

SOLO LA VOZ DE SU AMO PODIA PRESENTAR ESTA SENSACIONAL OFERTA



165 - 00.627 / 28

BEETHOVEN:
Missa solemnis
op. 123

Elisabeth Schwarzkopf,
Christa Ludwig, Nicolai
Gedda, Nicola Zaccaria.
Orquesta Filarmonia.
Dir. Herbert von Karajan.

Precio normal: Pts. 750
Precio oferta: Pts. 580



165 - 02.464 / 66

BOITO:
Mefistófeles.

Norman Treigle, Mont-
serrat Caballé, Plácido
Domingo, Josella Ligi.

Orquesta Sinfónica de
Londres.
Dir. Julius Rudel.

Precio normal: Pts. 1.125
Precio oferta: Pts. 870



165 - 50.268 / 70

RACHMANINOFF:
La obra completa pa-
ra piano y orquesta.

Nueva Orquesta Filarmo-
nia.
Agustin Anievas, piano.
Directores: Frühbeck de
Burgos, Moshe Atzmon,
Aldo Ceccato.

Precio normal: Pts. 1.125
Precio oferta: Pts. 870



165 - 50.347 / 49

KLEMPERER dirige
WAGNER

Rienzi, El buque fantas-
ma, Tannhäuser, Los
Maestros Cantores, Tris-
tán e Isolda, El Oro del
Rhin, La Walkyria, Sig-
frido, El Crepúsculo de
los Dioses, Parsifal.

Precio normal: Pts. 1.125
Precio oferta: Pts. 870



165 - 30.154 / 56 Q

MOZART:
La flauta mágica.

Kurt Moll, Peter Schreier,
Anneliese Rothenberger,
Theo Adam, Walter Ber-
ry, Edda Moser, Brigitte
Fassbaender etc.

Coros y Orquesta de la
Opera del Estado de Ba-
viera.

Dir. Wolfgang Sawallisch

Precio normal: Pts. 1.125
Precio oferta: Pts. 870



163 - 00.151 / 53

VERDI:
Simon Boccanegra

Tito Gobbi, Victoria de
los Angeles, Boris Chris-
toff, Giuseppe Campora.

Orquesta y Coros de la
Opera de Roma,
Dir. Gabriele Santini.

Precio normal: Pts. 1.050
Precio oferta: Pts. 870



SUPREMOS EN ARTE

Y CALIDAD DE SONIDO



Indispensable en su plan diario

Después del afeitado
es preciso incluir la acción
de un masaje con base científica,
que regenere y tonifique su cutis
duramente castigado.



Sólo un masaje fresco,
y virilmente perfumado,
proporcionará a su rostro
el aspecto atractivo y dinámico
que predispone al éxito.

Floïd
punto final del afeitado

Floïd

HAUGRON CIENTIFICAL, S.A. Barcelona/Milán/Oslo/París/New York





P. CASALS: El Pessebre. Olga Iglesias, soprano. Maureen Forrester, contralto. Paulino Saharrea, tenor. Carlos Serrano, baritono. Pablo Elvira, bajo. Coros del Conservatorio. Orquesta del Festival Casals. Dir.: Pau Casals. DISCOPHON Stereo 4267/8.

«El Oratorio que he compuesto sobre el poema de mi amigo Joan Alavedra es el mensaje de paz que yo presento al mundo. Está escrito con emoción y humildad. Ha sido interpretado ante todo tipo de públicos en América y en Europa y, si Dios quiere, lo llevaré todavía a muchos países del mundo. La ferviente acogida que obtiene en todas partes me demuestra una vez más que en el arte como en la vida todos los hombres, sean de donde sean, comprenden el lenguaje que nace del corazón.» Esta afirmación de Casals sobre su oratorio evidencia hasta qué punto un autor se auto-contempla en su propia obra. En el caso de Casals hay muchas otras intenciones, aparte las puramente musicales. Pronto va a cumplirse el primer aniversario de su muerte. Y como en tantos casos parecidos, poco a poco, su obra como compositor podrá ser valorada y juzgada sin aparentes condicionamientos. El paso del tiempo puede clarificar juicios y establecer criterios más o menos unánimes. ¿Qué sucederá en el caso de Casals, cuya significación como intérprete ha sido una de las más decisivas de este siglo?

En todo caso, y concretándonos a su oratorio para solistas, coro y orquesta, creemos que la presente grabación original única dirigida y autorizada por el autor, puede ser un testimonio importante, decisivo, a la hora de emitir un juicio. La sensibilidad, el pensamiento estético, la propia visión de los elementos de la interpretación, están reflejados en estos dos discos que ahora aparecen en España a través de DISCOPHON. Por encima de todo, pues, juzgamos esta grabación como auténtico testimonio. Y esto, cada vez más, resulta necesario e indispensable en la hora presente. Ya es mucho.

MENDELSSOHN: Las cinco sinfonías. Orquesta Filarmónica de Berlín. Dir.: Herbert von Karajan. DEUTSCHE GRAMMOPHON. Stereo 1S 12 040.

A poco que uno se adentre por los caminos de la música, el mundo de la sinfonía —una de las grandes formas de expresión— llega a ser apasionante. No es de extrañar, por tanto, que este interés haya sido recogido por las empresas discográficas para uso y consumo de un amplio sector de público. Y lo que en principio podría parecer oportunismo, se convierte en una espléndida visión de este sector de la música. Este es el caso de un lanzamiento discográfico hecho con criterio y calidad.

Bajo el nombre de «El mundo de la sinfonía» la firma alemana más prestigiosa y extendida ha publicado últimamente unos magníficos álbumes de acusado interés. Cada uno de ellos contiene la obra sinfónica, ya sea en su totalidad ya de forma selectiva, de compositores tan importantes como Mendelssohn, Tchaikowsky, Dvorák, Haydn (12 sinfonías de Londres), Sibelius, Mozart, Schubert, Bruckner, Beethoven, Schumann, Brahms y Mahler. La edición es presentada en forma de oferta que no puede resultar indiferente a un público mayoritario. Tratándose de música y de sus dificultades de expansión, la idea merece ya un total asentimiento. Pero el propósito va más allá, hasta conseguir unas versiones de gran calidad. La agrupación de diversos intérpretes (conceptos contrastados, por tanto) e incluso de obras grabadas con anterioridad, no desmerece de la unidad y categoría total. Desde la Filarmónica de Berlín o de Leníngrado a la New Philharmonia o Filarmónica de Londres (con Karajan, Jochum, Kubelik, Mravinsky, Abbado entre otros), los conjuntos y directores pueden contarse entre los mejores de la actualidad.

La versión de las cinco grandes sinfonías de Mendelssohn por el binomio Filarmónica de Berlín-Karajan, puede ser un magnífico ejemplo de lo que intentamos señalar. — A. S.

FECHA	LOCAL	CONCIERTO
OCTUBRE		
18, viernes 19.30 h.	Teatro Real	Orquesta Nacional de España. Dir.: Rafael Frühbeck de Burgos. Nathan Milstein, violín. Obras de Brahms, Beethoven.
19, sábado 19.30 h. 23 h.	Teatro Real	Orquesta Nacional de España. Dir.: Rafael Frühbeck de Burgos. Nathan Milstein, violín. (Segunda audición.) Orquesta Sinfónica de RTVE. Dir.: Odón Alonso. Konstanty Kulka, violín. Yvonne Loriod, piano. Jeanne Loriod, ondas Martenot. Obras de Mendelssohn, Messiaen.
20, domingo 11.30 h. 19.30 h.	Teatro Real	Orquesta Nacional de España. Dir.: Rafael Frühbeck de Burgos. Nathan Milstein, violín. (Tercera audición.) Orquesta Sinfónica de RTVE. Dir.: Odón Alonso. Konstanty Kulka, violín. Yvonne Loriod, piano. Jeanne Loriod, ondas Martenot. (Segunda audición.)
25, viernes 19.30 h.	Teatro Real	Orquesta Nacional de España. Dir.: Rafael Frühbeck de Burgos. Isabel Penagos, soprano. «Homenaje a Turina».
26, sábado 19.30 h. 23 h.	Teatro Real	Orquesta Nacional de España. Dir.: Rafael Frühbeck de Burgos. Isabel Penagos, soprano. «Homenaje a Turina». (Segunda audición.) Orquesta Sinfónica de RTVE. Dir.: Odón Alonso. Victor Tretiakov, violín. Obras de Cano, Sibelius, Mahler.
27, domingo 11.30 h. 19.30 h.	Teatro Real	Orquesta Nacional de España. Dir.: Rafael Frühbeck de Burgos. Isabel Penagos, soprano. «Homenaje a Turina». (Segunda audición.) Orquesta Sinfónica de RTVE. Dir.: Odón Alonso. Victor Tretiakov, violín. (Segunda audición.)
31, jueves 19.30 h.	Ateneo	Nash Ensemble. Dir.: Simon Rattle. Jane Manning, soprano. «Homenaje a Arnold Schönberg».
NOVIEMBRE		
1, viernes 19.30 h.	Teatro Real	Orquesta Nacional de España. Dir.: Witold Rowicki. Alfred Brendel, piano. Obras de Schönberg, Mozart, Brahms.
2, sábado 19.30 h. 23 h.	Teatro Real	Orquesta Nacional de España. Dir.: Witold Rowicki. Alfred Brendel, piano. (Segunda audición.) Orquesta Sinfónica y Coro de RTVE. Dir.: Igor Markevitch. Obras de Strawinsky, Mompou, Honegger, Beethoven.
3, domingo 11.30 h. 19.30 h.	Teatro Real	Orquesta Nacional de España. Dir.: Witold Rowicki. Alfred Brendel, piano. (Tercera audición.) Orquesta Sinfónica y Coro de RTVE. Dir.: Igor Markevitch. Obras de Strawinsky, Mompou, Honegger, Beethoven. (Segunda audición.)

TEMPORADA 1974-75 - 18 octubre 1974 - Núm. 1 - Edición de 15.000 ejemplares.
Editado por FORUM MUSICAL - Amadeo Vives, 3, 3.º, 1.ª, B - Tel. 317 99 82-28 - Barcelona-3
Publicidad: PUBLI|TEMPO - Amadeo Vives, 3, 3.º, 1.ª, C - Tel. 218 56 93 - Barcelona-3



El Banco de la Plaza Cataluña

CORIANDRE de JEAN COUTURIER



subtilement tenace